

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL

The Schulz logo is centered within a dark gray, stylized horizontal shape that resembles a mechanical component or a piece of equipment. The shape has a central rectangular area with rounded corners and a slightly raised, three-dimensional appearance. The word "SCHULZ" is written in a bold, white, sans-serif font across the center of this shape.

SCHULZ

SERRA MÁRMORE
SIERRA MÁRMOL
MARBLE CUTTER

1. SIMBOLOGIAS SIMBOLOGÍAS SYMBOLS.....	3
---	---

ÍNDICE (PORTUGUÊS)

2. INTRODUÇÃO	4
3. INSPEÇÃO DO PRODUTO	4
4. APLICAÇÃO	4
5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	5
6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
7. PRINCIPAIS COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES.....	7
8. PROCEDIMENTO DE USO.....	8
9. MANUTENÇÃO PREVENTIVA	10
10. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS.....	11
11. TERMO DE GARANTIA	12
12. ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....	13

INDICE (ESPAÑOL)

2. INTRODUCCIÓN	14
3. INSPECCIÓN EN EL PRODUCTO	14
4. APLICACIÓN	14
5. INSTRUCCIONES DE SEGURANÇA.....	15
6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	17
7. PRINCIPALES COMPONENTES Y SUS FUNCIONES	17
8. PROCEDIMIENTO DE USO	18
9. MANTENIMIENTO PREVENTIVO	20
10. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES	21
11. TÉRMINO DE GARANTÍA	22
12. ASISTENCIA TÉCNICA	23

INDEX (ENGLISH)

2. INTRODUCTION.....	24
3. EQUIPMENT INSPECTION.....	24
4. APPLICATION.....	24
5. SAFETY INSTRUCTIONS	25
6. TECHNICAL FEATURES.....	26
7. MAIN COMPONENT PARTS AND THEIR FUNCTIONS	26
8. PROCEDURE FOR USE.....	27
9. PREVENTIVE MAINTENANCE.....	29
10. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS.....	30
11. WARRANTY TERM	30
12. SCHULZ AUTHORIZED DEALER	31

1. SIMBOLOGIAS | SIMBOLOGÍAS | SYMBOLS

Os símbolos seguintes tem o objetivo de lembrá-lo sobre as precauções de segurança que devem ser respeitadas.

Los siguientes símbolos tienen el objetivo de recordarle sobre las precauciones de seguridad que deben ser respetadas.

The following symbols are meant to remind you about the safety precautions that must be respected.



LEIA O MANUAL
LEA EL MANUAL
READ MANUAL



USAR PROTEÇÃO PARA OS OLHOS
UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS
EYE PROTECTION MUST BE WORN



USAR PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA
UTILICE PROTECCIÓN RESPIRATORIA
RESPIRATORY PROTECTION



AVISO
AVISO
WARNING



RISCO ELÉTRICO
RIESGO ELÉCTRICO
WARNING ELECTRICITY



MATERIAL INFLAMÁVEL
MATERIAL INFLAMABLE
FLAMMABLE MATERIAL

A Schulz Compressores Ltda. o parabeniza por ter adquirido mais um produto com a qualidade SCHULZ. Uma empresa com de sistema de gestão ambiental:



Os produtos SCHULZ combinam alta tecnologia com facilidade de uso.



IMPORTANTE

Sempre que utilizar este produto, deve-se observar certas precauções básicas de segurança descritas no capítulo INSTRUÇÕES SEGURANÇA a fim de reduzir riscos e prevenir danos pessoais ou materiais ao seu equipamento.

2. INTRODUÇÃO



PARA A CORRETA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO SCHULZ, RECOMENDAMOS A LEITURA E COMPREENSÃO COMPLETA DESTE MANUAL.

- Este Manual de Instruções contém informações importantes de uso, instalação, manutenção e segurança, devendo o mesmo estar sempre disponível para o operador.
- Ocorrendo um problema que não possa ser solucionado com as informações contidas neste manual, entre em contato com o POSTO SAC SCHULZ mais próximo de você, que estará sempre pronto a ajudá-lo, ou no site (www.schulz.com.br).
- Para validar a garantia deverão ser observadas as condições apresentadas no capítulo TERMO DE GARANTIA.

3. INSPEÇÃO DO PRODUTO

- Inspecione e verifique se ocorreram danos causados pelo transporte. Em caso afirmativo, comunique o transportador de imediato.
- Assegure-se de que todas as peças danificadas sejam substituídas e de que os problemas mecânicos e elétricos sejam corrigidos antes de operar o equipamento.
- Não ligue o equipamento se este não estiver em perfeitas condições de uso.

4. APLICAÇÃO

Esta ferramenta foi desenvolvida para uso doméstico ou hobby. Deve ser usada horizontalmente sobre uma base firme, indicada para cortar a úmido materiais do tipo mineral como mármore, granito, etc.

5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



1. Esta serra mármore deve ser utilizada somente por profissionais aptos a utiliza-la com segurança. Não deve ser utilizada por leigos, crianças ou pessoas não familiarizada ao uso;
2. Não utilize a ferramenta descalço, em locais molhados ou com umidade em excesso, pois isto aumenta o risco de choque elétrico;
3. Para proteção contra choques elétricos, o circuito de alimentação deve possuir um disjuntor de corrente residual (DR). Consulte um eletricista especializado para selecionar e instalar este dispositivo de segurança;
4. A fim de reduzir os riscos de choque elétrico, quando estiver utilizando sua ferramenta, não toque em superfícies metálicas ligadas ao solo ou aterradas, tais como tubulações, motores, calhas, cercas, janelas, portas, portões metálicos, etc;
5. Não realize emendas no cabo. Se necessário, solicite a troca do cabo de alimentação da ferramenta através de uma assistência técnica Schulz mais próxima de você;
6. Não utilize sua ferramenta se estiver cansado, sob influência de remédios, álcool ou drogas. Qualquer distração durante o uso poderá acarretar em grave acidente pessoal;
7. Sempre utilize equipamentos de proteção individuais (EPIs) adequados, tais como óculos e máscara contra a inalação de poeira, sapatos fechados com sola de borracha antiderrapante e protetores auriculares. Isso reduz os riscos contra acidentes pessoais;
8. Vestuário e cabelos compridos: não utilize roupas, correntes ou jóias que possam entrar em contato com a parte móvel da ferramenta durante o uso. Se tiver o cabelo comprido, prenda o mesmo antes de iniciar o uso;
9. Área classificada, ambiente explosivo: não utilize sua ferramenta elétrica em ambientes explosivos (gás, líquido ou poeira). O motor possui escovas que geram faíscas as quais podem ocasionar explosão;
10. Assegure-se de que o botão "liga/desliga" esteja na posição "desligado" e retire o dedo do gatilho antes de conectar a ferramenta à rede elétrica;
11. O modelo da ferramenta deve ser escolhido de acordo com o uso previsto. Não realize esforços excessivos sobre seu equipamento. Se necessário, adquira uma ferramenta mais adequada para a sua aplicação. Isso aumentará a eficiência e segurança na realização dos trabalhos;
12. Nunca utilize sua ferramenta com seu peso sobre a mesma, forçando demasiadamente o equipamento.
13. Não realize trabalhos sobre locais que possuam cabos elétricos, tubulações de gás ou água. O contato com fios elétricos ou água poderá ocasionar choque elétrico. O motor elétrico da ferramenta gera faíscas que em contato com gases inflamáveis podem ocasionar explosão;
14. Fixação da peça a ser trabalhada: para evitar acidentes, sempre fixe a peça adequadamente antes de iniciar o trabalho, especialmente peças pequenas. Se necessário utilize grampos de fixação
15. Utilize sua ferramenta somente para o fim a qual foi projetada, conforme a intenção de uso descrita neste manual. Não a utilize para outros fins;
16. Não exponha sua ferramenta elétrica à chuva ou condições úmidas. O contato com água aumentará o risco de choques elétricos;
17. Remova qualquer ferramenta de ajuste antes de ligar seu equipamento, uma chave ou ferramenta presa em partes giratórias pode causar lesões pessoais graves;

Área de Trabalho e Ponto de Uso:

- Mantenha o ambiente limpo, organizado e iluminado.
- A fim de evitar distrações e acidentes, ao utilizar sua ferramenta isole a área de trabalho para impedir o acesso de visitantes, crianças ou animais;
- A tomada deve ser compatível ao plugue da ferramenta. A fim de reduzir os riscos de choque, não altere as características do plugue e não utilize adaptadores. Se necessário, troque a tomada por um modelo adequado ao plugue.



ATENÇÃO

Somente utilize extensões com resistência a impactos, isolamento e seção apropriada (condutor mínimo de 2.5 mm² e distância máxima 10 metros). O uso de extensões não adequadas pode aumentar os riscos de choque elétrico e causar danos ao equipamento.

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	Potência W	Tensão V	Corrente A	Rotação a vazio (rpm)	Capacidade máxima corte (mm) Mármore (lâmina 110mm)	Classe de proteção	 Peso (kg)
SM1100	1100	127	8,3	13000	34	 / II	2,4
		220	4,8				

TABELA 6.1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Legenda:

V	Volts	(n _o)	Velocidade a vazio (sem carga)
A	Amperes		Isolamento duplo
Hz	Hertz	II	Construção classe II
W	Watts		Terminal aterramento
min.	Minutos		Símbolo de alerta de segurança
	Corrente alternada	rpm	Revoluções por minuto
	Corrente contínua		Leia o manual de instruções

7. PRINCIPAIS COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES

1. Botão liga/desliga;

2. Base ajustável;

3. Flange externo;

4. Parafuso;
5. Tampa da escova;

6. Chave de caixa;

7. Flange interno;

8. Chave de boca;
9. Escala de profundidade de corte;

10. Registro de passagem de água p/ refrigeração;

11. Mangueira.

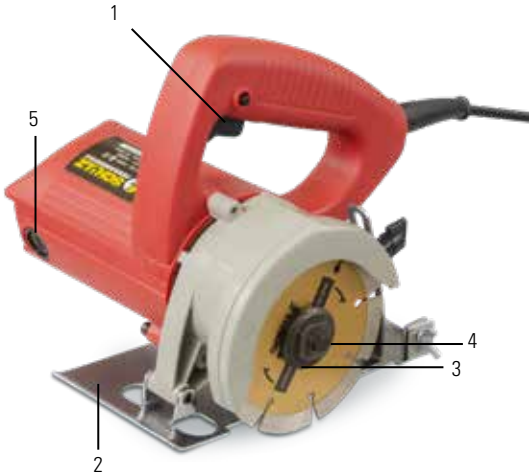


FIGURA 7.1



FIGURA 7.2

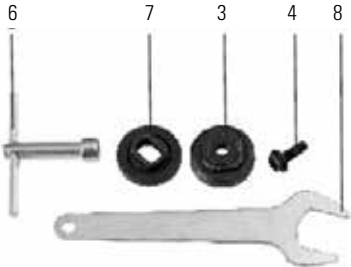


FIGURA 7.3

1. Cuidados e Utilização da Ferramenta

- Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento. Tais medidas de segurança preventiva reduzem o risco de choque e de ligar a ferramenta acidentalmente;
- Não sobrecarregue sua ferramenta, utilize somente para a aplicação adequada, a ferramenta elétrica correta fará o serviço de forma melhor e mais segura. A utilização de ferramentas elétricas para finalidades diferentes das indicadas nos manuais poderá levar a situações perigosas;
- Faça a manutenção de sua ferramenta elétrica SCHULZ. Verifique se as partes que se movimentam estão desalinhadas, tortas ou quebradas, ou apresentam qualquer condição que venham a afetar a operação normal da máquina. Se estiver danificada, leve para o conserto antes de voltar a utilizá-la. Muitos acidentes são causados pela falta de manutenção;
- Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas. A manutenção adequada das bordas cortantes das ferramentas evita que se entorem e facilita o seu controle.
- Mantenha as mãos longe do disco da serra e da área de corte, nunca toque a parte de baixo da peça a ser trabalhada, pois o disco de corte pode causar sérios acidentes pessoais.

2. Instruções de segurança específicas para Serra Mármore



ATENÇÃO

Posicione a serra adequadamente sobre o material a ser trabalhado antes de ligar o equipamento. Sempre fique atento com o posicionamento do disco de corte que fica exposto.

- Mantenha as mãos longe do disco da serra e da área de corte, nunca toque a parte de baixo da peça a ser trabalhada, por baixo da peça trabalhada o disco está girando e colocar a mão próxima da área de corte aumenta o risco de acidentes;
- Não segure a peça a ser trabalhada com as mãos nem coloque sobre sua perna, é importante prender a peça adequadamente, minimizando o contato com o corpo e a possibilidade de a ferramenta emperrar ou perda de controle do equipamento;
- Segure a ferramenta pela pega de apoio ao fazer um trabalho. Não realize trabalhos sobre locais que possam possuir cabos elétricos, tubulações de gás ou água. O contato com fios elétricos ou água poderá ocasionar choque elétrico. O motor elétrico da ferramenta gera faíscas que em contato com gases inflamáveis podem ocasionar explosão;
- Use sempre discos de tamanho correto e orifícios de forma correta para o eixo (redondos). Os discos que não têm a forma correspondente à peça onde serão montadas funcionarão de modo irregular causando perda de controle da ferramenta;
- Nunca use parafusos ou arruelas danificados ou incorretos para o disco, os parafusos e arruelas fornecidos junto com a ferramenta foram fabricados especialmente para sua serra a fim de proporcionar o melhor rendimento e garantir o funcionamento seguro do aparelho;
- Nunca conecte ou desconecte a ferramenta da rede elétrica se a tomada ou o plugue estiverem molhados, se necessário desligue o circuito que alimenta eletricamente a ferramenta. Em seguida, retire o aparelho da tomada e examine a tomada ou o plugue para verificar a presença de água;
- Espere até que a serra tenha parado completamente, observe o tempo de movimento de inércia da serra até parar após ter sido desligada;
- Utilize somente acessórios dimensionados e compatíveis com a velocidade informada na ferramenta e neste manual;

- O uso desta ferramenta pode criar e/ou espalhar pó que pode causar lesões respiratórias e de outros tipos sérias e permanentes. A fim de reduzir sua exposição a essas substâncias, trabalhe em áreas bem ventiladas e use sempre equipamentos adequados de proteção respiratória contra pó.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas que possam perder a consciência repentinamente exemplo (com epilepsia, pressão baixa, pressão alta, insolação, etc.).

3. Trabalhos com a ferramenta, montagem e ajuste:

- Antes de conectar sua ferramenta à rede elétrica, verifique se a tensão local coincide com a tensão da ferramenta. Verifique se a mesma esta em boas condições, realizando uma inspeção visual rápida. Se encontrar qualquer anormalidade suspenda o uso imediatamente e entre em contato com o assistente Schulz mais próximo para conserto do equipamento;
- Para ligar a ferramenta utilize o botão liga/desliga (1).



ATENÇÃO

Para ajustes de montagem e desmontagem a ferramenta deve sempre estar desligada, o plugue deve estar desconectado da rede elétrica e o disco de corte da ferramenta deve estar parado.

4. Inserção e Remoção do Disco de corte (figura 7.1):

- Encaixe o disco no flange interno (8);
- Aperte firmemente a flange externa utilizando a chave de boca (9) e vire simultaneamente a chave de caixa (7) no sentido anti-horário;
- Certifique-se de que o parafuso esteja firmemente encaixado;
- Use somente o disco recomendado, com o diâmetro e espessura corretos;
- Para remover o disco repita o procedimento acima em ordem inversa; Ajustando a profundidade de corte:
- Para aumentar ou diminuir a profundidade de corte, folgue o parafuso de ajuste de profundidade (11) no sentido anti-horário;
- Ao chegar à profundidade de corte desejada, fixe a base apertando o parafuso de profundidade no sentido horário;
- A qualquer momento, o usuário poderá colocar a escala de profundidade na posição desejada;
- Certifique-se de que o parafuso de ajuste de profundidade de corte (11) esteja bem fixado antes de utilizar a ferramenta.



Por questões de segurança, não utilize disco de corte para madeira com dentes.

5. Corte:

- Alinhe a borda na parte anterior da base da ferramenta com a linha de corte do material a ser trabalhado. Segure a ferramenta firmemente.
- Coloque a base no material a ser cortado sem que o disco encoste-se ao mesmo.
- Ligue a ferramenta e espere até que o disco atinja plena velocidade.
- Avance suavemente com a ferramenta sobre a superfície do material até que o corte esteja terminado. A linha de corte deve ser contínua.
- Esta ferramenta somente deve ser utilizada em superfícies horizontais.
- Avance suavemente com a ferramenta, em linha reta. Forçar, pressionar demasiadamente ou deixar que o disco empene ou prenda no corte pode causar superaquecimento do motor e provocar o solavanco perigoso da ferramenta.
- Para efetuar cortes mais profundos do que 20 mm, faça 2 ou mais cortes de entalhe para prevenir possíveis falhas do motor.

6. Montagem do sistema de corte úmido.



ATENÇÃO

Use o sistema de corte úmido somente quando a ferramenta estiver protegida com um disjuntor de corrente de fuga.

- O sistema de corte úmido serve para minimizar a formação de poeira no ar, melhorar a qualidade do corte e prolongar a vida útil do disco.
- Encaixe a mangueira (13) na válvula de refrigeração (12).
- Encaixe a mangueira no ponto de suprimento de água para o aparelho.
- Posicione o conjunto da válvula de refrigeração de maneira que o mesmo fique alinhado com o orifício do parafuso situado no corpo da ferramenta.
- Prenda firmemente com o parafuso.



ATENÇÃO

Não aperte demasiadamente o parafuso auto-roscante para não danificar o conjunto da válvula de água.

9. MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Limpeza:

Antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção, desconecte a ferramenta da rede elétrica; Após o uso, realize uma limpeza na ferramenta com o auxílio de um pano úmido (não jogar água na ferramenta) e armazene-a em local limpo, seco, protegido de umidade e poeira. Mantenha sua ferramenta longe do alcance de crianças e pessoas inadvertidas não familiarizadas com o uso do equipamento;

Transporte:

Não puxe ou carregue a ferramenta pelo cabo elétrico ou permita o contato deste com arestas, elementos cortantes, superfícies ásperas, materiais químicos ou óleos que possam danificar as propriedades flexíveis e isolantes do mesmo;

Não transporte a ferramenta com o gatilho travado na posição “ligado”;

Reparos:

Caso necessário realizar qualquer reparo, ou troca das escovas do motor elétrico, entre em contato com uma assistência Schulz mais próxima de você. Devem ser utilizadas peças originais Schulz. O uso de peças não originais acarreta em perda da garantia e poderá causar danos ao equipamento ou ao usuário;

Escovas (carvão) do Motor

- Verificar se o produto apresenta anomalia durante a partida (excesso de faiscamento ou não liga). Pode ser influenciada pelo desgaste do carvão.

- Para inspecionar, use uma chave de fenda para remover as tampas dos porta-escovas quando acessível (figura 9.1). Troque-as quando estiverem com desgaste que impossibilite o funcionamento do produto ou 5mm, conforme figura 9.2. Após feche as tampas dos porta-escovas.
- As duas escovas devem ser substituídas ao mesmo tempo. Use somente escovas de carvão idênticas.
- Para produtos onde as escovas são inacessíveis deve ser consultada a assistência técnica Schulz.
- Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e outros procedimentos de manutenção ou ajustes deverão ser realizados pela assistência técnica Schulz.

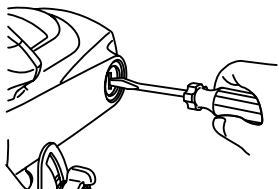


FIGURA 9.1

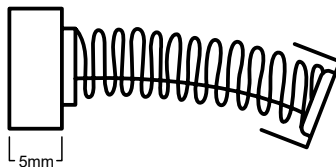


FIGURA 9.2

10. ORIENTAÇÕES E RECOMENDAÇÕES AMBIENTAIS

Com o objetivo de estender a consciência ambiental e boas práticas aos seus clientes, a Schulz orienta o descarte correto dos principais resíduos gerados a partir de produtos da marca, visando reduzir os impactos ambientais.

Descarte de Resíduos Sólidos (peças em geral e embalagem do produto)

A geração de resíduos sólidos é um aspecto que deve ser considerado pelo usuário, na utilização e manutenção do seu equipamento. Os impactos causados no meio ambiente podem provocar alterações significativas na qualidade do solo, na qualidade da água superficial e do subsolo e na saúde da população, através da disposição inadequada dos resíduos descartados (vias públicas, corpos hídricos receptores, aterros ou terrenos baldios, etc.). A SCHULZ COMPRESSORES LTDA. recomenda o manejo dos resíduos oriundos do produto desde a sua geração, manuseio, movimentação, tratamento até a sua disposição final.

Um manejo adequado deve considerar as seguintes etapas: quantificação, qualificação, classificação, redução na fonte, coleta seletiva, reciclagem, armazenamento, transporte, tratamento e destinação final.

O descarte de resíduos sólidos deve ser feito de acordo com os requisitos regulamentares da legislação vigente.

Logística Reversa

A Schulz viabiliza a prática da logística reversa para todos os seus produtos e embalagens. O principal objetivo da iniciativa é reinserir os resíduos em novos ciclos produtivos, deixando de descartá-los no meio ambiente, aumentando a vida útil dos aterros e evitando a extração de matérias-primas.

Dessa maneira, quando o produto Schulz completar sua vida útil, é possível procurar um POSTO SAC SCHULZ para realizar o retorno do item, que será reciclado ou reaproveitado. Já as embalagens devem ser descartadas nos pontos de coleta seletiva da cidade ou encaminhadas a um POSTO SAC SCHULZ.

Ficou com dúvidas? Também estamos disponíveis no **0800 347 4141** para orientar sobre o descarte e a logística reversa de nossos produtos e embalagens.

A Schulz Compressores Ltda. nos limites fixados por este Termo, assegura ao primeiro comprador usuário deste produto a Garantia contra defeito de fabricação por um período de 1 (um) ano (incluído período da Garantia legal - primeiros 90 (noventa) dias), contado a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda.

CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

- A.** O atendimento em Garantia será realizado somente mediante a apresentação da Nota Fiscal Original de Venda, preferencialmente em nome do cliente contendo CNPJ/CPF.
- B.** Caso seja constatada pelo POSTO SAC a necessidade de substituição de peças ou reparo em garantia do equipamento, este deverá permanecer inoperante até a conclusão dos serviços, sob pena de extinção da garantia.
- C.** Qualquer serviço em garantia deve ser realizado unicamente e exclusivamente pelo POSTO SAC SCHULZ.
- D.** São excluídos da Garantia componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular e que são influenciados pela instalação e forma de utilização do produto, tais como: rolamentos, cabo elétrico, carenagem, botão liga/desliga, acessórios e escovas do motor. São de responsabilidade da Schulz Compressores Ltda. as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes acima citados, somente nos casos em que o POSTO SAC SCHULZ constatar defeito de fabricação.
- E.** Partes e peças que apresentarem problemas durante o prazo de garantia e o mesmo for caracterizado por um problema de fabricação, a Schulz Compressores Ltda. se responsabiliza em trocar a peça em garantia, neste termo a peça trocada terá uma garantia contra defeito de fabricação de 30 dias, peças que apresentarem defeitos fora do prazo de garantia ficará sobre responsabilidade do cliente sua substituição.
- F.** A Garantia não abrangerá os serviços de instalação, desinstalação, reinstalação, relubrificação de rolamentos, ajustes solicitados pelo cliente, os danos à parte externa do produto bem como os que este venha a sofrer em decorrência de mau uso, oxidação, instalação em desacordo com o manual de instruções, agentes corrosivos ou outros contaminantes, negligência, imperícia, modificações e adaptações no produto que alterem seu padrão original de fábrica, agentes externos, intempéries, uso de acessórios impróprios, mau dimensionamento para a aplicação a que se destina, quedas, perfurações, utilização em desacordo com o Manual de Instruções, ligações elétricas em tensões impróprias, conversão de voltagem incorreta do motor elétrico contrária à aquisição do produto/equipamento ou em redes sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas.
- G.** A Schulz Compressores Ltda. concederá garantia no motor elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo assistente técnico constatar defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.
- H.** Nenhum representante ou revendedor está autorizado a receber o produto de cliente e encaminhá-lo para o POSTO SAC SCHULZ, ou fornecer informações em nome da Schulz Compressores Ltda. sobre o andamento do serviço. A Schulz Compressores Ltda. ou o POSTO SAC SCHULZ não se responsabilizarão por eventuais danos ou demora em decorrência desta não observância.
- I.** Fica excluído da garantia qualquer reparo ou ressarcimento por danos ocasionados durante o transporte (de ida e volta do POSTO SAC SCHULZ) efetuado pelo cliente.
- J.** Peças originais adquiridas e instaladas pelo consumidor não incorrem garantia.

EXTINÇÃO DA GARANTIA

Esta Garantia será considerada sem efeito quando:

- A.** Do decurso normal do prazo de sua validade
- B.** O produto for entregue para o conserto ou remanejado para outro local por pessoas/empresas não autorizadas/credenciadas pela Schulz Compressores Ltda., e forem verificados sinais de violação de suas características originais ou montagem fora do padrão determinado pela fábrica.

C. Caso for constatado o uso do equipamento para fins profissionais e/ou industriais.

OBSERVAÇÕES

- A.** O princípio de funcionamento do seu equipamento é primordial, o qual para ter um correto funcionamento e vida útil longa, necessita também de limpeza em intervalos regulares.
- B.** São de responsabilidade do cliente as despesas decorrentes do atendimento de chamadas julgadas imprevistas.
- C.** Nenhum revendedor, representante ou POSTO SAC SCHULZ tem autorização para alterar, incluir, suprimir, modificar este Termo ou assumir compromissos em nome da Schulz Compressores Ltda.
- D.** Desenhos, dimensões e fotos unicamente ilustrativo.

Nota: A Schulz Compressores Ltda. reserva-se ao direito de promover alterações neste Manual de instruções sem aviso prévio.

12. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Procure a assistência técnica mais perto de você, acesse nosso site: **www.schulz.com.br/assistencia-tecnica** ou ligue **0800 347 4141** (de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h).

Schulz Compressores Ltda. lo felicita por haber adquirido más un producto SCHULZ.
Uma empresa com sistema de gestão ambiental: **ISO 14001**

Los productos SCHULZ combinan alta tecnología con facilidad de uso.



IMPORTANTE

Siempre que utilice este producto eléctrico debe observar ciertas precauciones básicas de seguridad, descritas en el capítulo INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. Lea el manual de instrucciones, con el objetivo de reducir riesgos y prevenir daños personales o materiales a su equipo.

2. INTRODUCCIÓN



PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO SCHULZ, LE RECOMENDAMOS LA LECTURA Y COMPRENSIÓN COMPLETA DE ESTE MANUAL.

- Este Manual de Instrucciones contiene importantes informaciones de instalación, usos, mantenimiento y seguridad, debiendo el mismo estar siempre disponible para el operador.
- Ocurrendo un problema que no pueda ser solucionado con las informaciones contenidas en este manual contacte al Asistente Técnico/Distribuidor Autorizado Schulz más próximo, que estará siempre disponible para ayudarlo, o a través de nuestro sitio (www.schulz.com.br).
- Para validar la garantía deberán ser observadas las condiciones presentadas en el capítulo TÉRMINO DE GARANTÍA.
- Para validar a garantia deverão ser observadas as condições apresentadas no capítulo TERMO DE GARANTIA.

3. INSPECCIÓN EN EL PRODUCTO

- Verifique e inspecione si ocurrieron daños causados por el transporte. Caso afirmativo, comuníquese al transportador de inmediato.
- Garantícese de que todas las piezas averiadas sean reemplazadas y que los problemas mecánicos y eléctricos sean corregidos antes de operar el equipamiento.
- No encienda el equipamiento si el mismo no se encuentra en perfectas condiciones de uso.

4. APLICAÇÃO

Esta herramienta fue desarrollada para uso doméstico o hobby. Debe ser empleada horizontalmente sobre una base firme, indicada para cortar a húmedo materiales de tipo mineral como mármol, granito, etc.

5. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



1. Esta sierra mármol debe ser utilizada solamente por profesionales capacitados a aplicarla con seguridad. No debe ser utilizada por legos, niños o personas no familiarizadas con su uso;
2. No utilice la herramienta descalzo, en locales mojados o con excesiva humedad, pues esto aumenta el riesgo de choque eléctrico;
3. El circuito de alimentación debe poseer un disyuntor de corriente residual (DR), para protección contra choques eléctricos. Consulte un electricista especializado para seleccionar e instalar este dispositivo de seguridad;
4. A fin de reducir los riesgos de choque eléctrico, cuando esté utilizando su herramienta, no toque superficies metálicas en contacto con el suelo o aterradas, tales como: tuberías, motores, canalatas, rejas, ventanas, puertas, portones metálicos, etc;
5. No realice acoples en el cable. Si es necesario, solicite el reemplazo del cable de alimentación de la herramienta a través de la asistencia técnica Schulz más próxima;
6. No utilice la herramienta si se encuentra cansado, bajo influencia de remedios, alcohol o drogas. Cualquier distracción durante el uso podrá ocasionar un grave accidente personal;
7. Siempre utilice equipamientos de protección individual (EPIs) adecuados, tales como: lentes y máscara contra inhalación de polvo, zapatos cerrados con suela de goma antideslizante y protectores auriculares. Esto reduce los riesgos contra accidentes personales;
8. Vestimenta y cabello largo: no utilice ropa, cadenas o joyas que puedan entrar en contacto con la parte móvil de la herramienta durante el uso. Si tiene el cabello largo, recójalo antes de iniciar el uso;
9. Área clasificada, ambiente explosivo: no utilice su herramienta eléctrica en ambientes explosivos (gas, líquido o partículas). El motor posee cepillos que generan chispas, las cuales pueden ocasionar explosión;
10. Asegúrese de que el botón "enciende/apaga" esté en la posición "apagado" y retire el dedo del gatillo antes de conectar la herramienta a la red eléctrica;
11. El modelo de la herramienta debe ser escogido de acuerdo con el uso previsto. No realice esfuerzos excesivos sobre su equipo. Si es necesario, adquiera una herramienta más adecuada para su aplicación, de ese modo, aumentará la eficiencia y seguridad en la realización de los trabajos;
12. Nunca utilice la herramienta con su peso sobre la misma, forzando demasiado el equipamiento.
13. No realice trabajos sobre lugares que has los cables eléctricos, tuberías de gas o agua. El contacto con cables eléctricos o agua podrá ocasionar choque eléctrico. El motor eléctrico de la herramienta genera chispas que en contacto con gases inflamables pueden ocasionar explosión;
14. Fijación de la pieza de trabajo: para evitar accidentes, siempre fije la pieza adecuadamente antes de iniciar trabajo, especialmente piezas pequeñas. Si es necesario, utilice grapas de fijación.
15. Utilice su herramienta solamente para el adecuado fin que fue proyectada, conforme la intención de uso descrita en este manual. No la utilice para otros fines;
16. No exponga su herramienta eléctrica a la lluvia o condiciones húmedas. El contacto con agua aumentará el riesgo de choques eléctricos;
17. Retire cualquier herramienta de ajuste antes de encender su equipo, pues una llave o herramienta retenida en partes giratorias puede ocasionar graves lesiones personales;

Área de Trabajo y Espacio de Uso:

- Mantenga el ambiente limpio, organizado e iluminado.
- A fin de evitar distracciones y accidentes, al utilizar su herramienta aisle el área de trabajo para impedir el acceso de visitantes, niños o animales;
- La toma de energía debe ser compatible al plug de la herramienta. Con el objetivo de reducir riesgos de choque, no altere las características del plug ni utilice adaptadores. Si es necesario, reemplace la toma de energía por un modelo adecuado al plug.



ATENCIÓN

Solamente utilice extensiones con resistencia a impactos, aislamiento y sección apropiada (conductor mínimo de 1.0 mm² y la distancia máxima 15 metros). El uso de extensiones no adecuadas puede aumentar los riesgos de choque eléctrico y causar daños al equipamiento.

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	Potencia W	Tensión V	Corriente A	Rotación a vazio (rpm)	Capacidad máxima corte (mm) Mármol (lamina 110mm)	Clase de protección	 Peso (kg)
SM1100	1100	127	8,3	13000	34	 / II	2,4
		220	4,8				

TABELA 6.1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Inscripción:

V	Volts	(n _o)	Velocidad a vazio (sin carga)
A	Amperes		Aislamiento doble
Hz	Hertz	II	Construcción clase II
W	Watts		Terminal aterramiento
min.	Minutos		Símbolo de alerta de seguridad
	Corriente alternada	rpm	Revoluciones por minuto
	Corriente continua		Lea el manual de instrucciones

7. PRINCIPALES COMPONENTES Y SUS FUNCIONES

1. Botón enciende/apaga;

2. Base ajustable;

3. Buje externo;

4. Tornillo;
5. Tapa de la escobilla;

6. Llave de caja;

7. Buje interno;

8. Llave de tuerca;
9. Escala de profundidad de corte;

10. Válvula de conducto de agua p/ refrigeración;

11. Manguera.

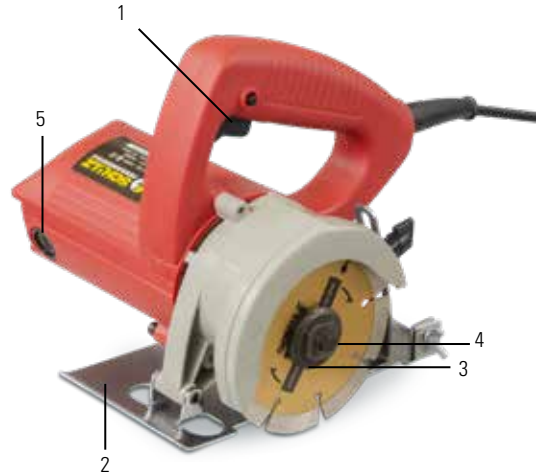


FIGURA 7.1



FIGURA 7.2

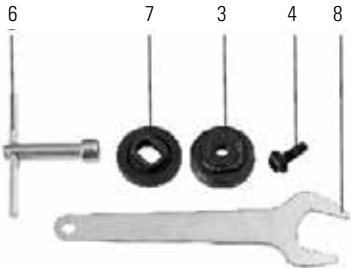


FIGURA 7.3

1. Cuidados y Utilización de la Herramienta

- Antes de realizar cualquier ajuste, reemplazo de accesorios o almacenamiento, desconecte el plug de la red eléctrica. Esta medida preventiva de seguridad reduce el riesgo de choque eléctrico y de encender accidentalmente la herramienta.;
- No sobrecargue su herramienta, utilícela solamente para la aplicación adecuada. La herramienta eléctrica correcta realizará el servicio de la mejor forma y más segura. La utilización de herramientas eléctricas para finalidades diferentes a las indicadas en los manuales, podrá ocasionar graves accidentes;
- Realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica SCHULZ. Verifique si las partes móviles están desalineadas, flojas, averiadas o, presenten cualquier condición que pueda afectar la normal operación de la máquina. En caso de averías, no la utilice, encámínela para su reparación. Muchos accidentes ocurren por la falta de mantenimiento;
- Mantenga afiladas y limpias las herramientas de corte. El mantenimiento adecuado de los bordes cortantes de las herramientas evita que se doblen y facilita su control.
- Mantenga las manos distanciadas del disco de la sierra y del área de corte. Nunca toque la parte inferior de la pieza trabajada, ya que el disco de corte puede causar graves accidentes personales.

2. Específicas instrucciones de seguridad para Sierra Mármol



ATENCIÓN

Antes de encender la herramienta, coloque de forma adecuada la sierra sobre el material a ser cortado. Siempre preste atención a la parte expuesta del disco de corte.

- Mantenga las manos distanciadas del disco de la sierra y del área de corte. Nunca coloque las manos en la parte inferior de la pieza cortada, ya que el disco en movimiento aumentará el riesgo de accidentes personales.
- No sujete la pieza a ser cortada con las manos, ni la coloque sobre su pierna. Es importante fijar la pieza adecuadamente, reduciendo al máximo el contacto con el cuerpo y la posibilidad de la herramienta trabar o perder el control del equipamiento;
- Al realizar un trabajo, sostenga la herramienta por el puño de apoyo. No realice operaciones en locales que puedan contener cables eléctricos, tuberías de gas o agua. El contacto con cables eléctricos o agua podrá ocasionar choque eléctrico. El motor eléctrico de la herramienta genera chispas que, en contacto con gases inflamables puede ocasionar explosión;
- Utilice siempre discos de tamaño correcto y orificios de forma apropiada para el eje (redondos). Los discos que no tienen la forma correspondiente a la pieza donde serán montados, funcionarán de modo irregular causando pérdida de control de la herramienta.
- Nunca use arandelas o tornillos averiados o incorrectos para el disco. Los tornillos y arandelas suministrados junto con la herramienta fueron fabricados especialmente para su sierra, a fin de proporcionarle el mejor rendimiento y garantizarle el funcionamiento seguro del equipamiento.
- Nunca conecte o desconecte la herramienta de la red eléctrica si la toma de energía o el plug están mojados. Si es necesario apague el circuito que alimenta eléctricamente la herramienta. Enseguida, retire el aparato de la red eléctrica, examine la misma y el plug de conexión para verificar la presencia de agua.
- Espere hasta que la sierra se haya detenido completamente, observando el tiempo de movimiento de inercia de la sierra, tras haber sido apagada.
- Utilice solamente accesorios dimensionados compatibles con la velocidad informada en la herramienta y en este manual.

- El uso de esta herramienta puede crear y/o esparcir polvo que puede cause serias y permanentes lesiones respiratorias y de otros tipos. A fin de reducir su exposición a esas sustancias, trabaje en áreas bien ventiladas y utilice siempre equipamientos adecuados de protección respiratoria contra polvo.
- Este producto no debe ser utilizado por personas que puedan perder la conciencia repentinamente, como: epilepsia, baja o alta presión, insolación, etc.

3. Trabajos con la herramienta, montaje y ajuste:

- Antes de conectar su herramienta a la red eléctrica, verifique si la tensión local coincide con la tensión de la herramienta. Asegúrese de que la misma se encuentre en buenas condiciones, realizando una rápida inspección visual. En caso de irregularidades, suspenda el uso inmediatamente y entre en contacto con el asistente Schulz más próximo para la reparación del equipamiento;
- Para encender la herramienta, utilice el botón enciende/apaga (1).



ATENCIÓN

Para ajustes de montaje y desmontaje de la herramienta, debe estar siempre apagada, el plug desconectado de la red eléctrica y el disco de corte de la herramienta debe estar detenido.

4. Inserción y Remoción del Disco de corte (figura 7.1):

- Ajuste el disco en el buje interno (8);
- Apriete firmemente el buje externo utilizando la llave de tuerca (9) y gire simultáneamente la llave de caja (7) en sentido anti-horario;
- Asegúrese de que el tornillo esté firmemente encajado;
- Utilice solamente el disco recomendado, con el diámetro y espesura correctos;
- Para retirar el disco, repita el procedimiento anterior en orden inverso; Ajustando la profundidad de corte:
- Para aumentar o disminuir la profundidad de corte, afloje el tornillo de ajuste de profundidad (11) en sentido anti-horario;
- Al llegar a la profundidad de corte deseada, fije la base apretando el tornillo de profundidad en sentido horario;
- A cualquier momento el usuario podrá colocar la escala de profundidad en la posición deseada;
- Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que el tornillo de ajuste de profundidad de corte (11) esté bien fijado.



Por razones de seguridad, no utilice sierra de corte para madera con dientes.

5. Corte:

- Alinee el borde en la parte anterior de la base de la herramienta, con la línea de corte del material a ser trabajado. Sujete firmemente la herramienta.
- Coloque la base en el material a ser cortado, sin que el disco toque al mismo.
- Encienda la herramienta y aguarde hasta que el disco alcance la velocidad plena.
- Avance suavemente con la herramienta sobre la superficie del material hasta que el corte esté finalizado. La línea de corte debe ser continua.
- Esta herramienta solamente debe ser utilizada en superficies horizontales.
- Avance suavemente con la herramienta en línea recta. Forzar, presionar demasiado o dejar que el disco trabe o se prenda en el corte, puede causar sobrecalentamiento del motor y provocar movimientos peligrosos de la herramienta.
- Para efectuar cortes más profundos que 20 mm., realice 2 o más cortes de abertura, con el objetivo de prevenir posibles fallas del motor.

Montaje del sistema de corte húmedo



ATENCIÓN

Utilice el sistema de corte húmedo solamente cuando la herramienta esté protegida con un disyuntor de corriente de fuga.

- El sistema de corte húmedo sirve para minimizar la formación de polvo en el aire, mejorar la calidad del corte y prolongar la vida útil del disco.
- Encaje la manguera (13) a la válvula de refrigeración (12).
- Encaje la manguera en la entrada de suministro de agua del aparato.
- Coloque el conjunto de la válvula de refrigeración de tal manera, que el mismo quede alineado con el orificio del tornillo situado en el cuerpo de la herramienta.
- Sujételo firmemente con el tornillo.



ATENCIÓN

No apriete demasiado el tornillo auto-atarrajante para no averiar el conjunto de la válvula de agua.

9. MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Limpieza:

Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, desconecte la herramienta de la red eléctrica; Tras su uso, limpie la herramienta con la ayuda de un paño húmedo (no arroje agua en la herramienta) y guárdela en un local limpio, seco, protegido de la humedad y partículas. Mantenga su herramienta lejos del alcance de los niños y personas no familiarizadas con el uso del equipamiento;

Transporte:

No sujete ni cargue la herramienta por el cabo eléctrico. No permita el contacto con aristas, elementos cortantes, superficies ásperas, materiales químicos o aceites que puedan dañar las propiedades flexibles y aislantes del mismo;

No transporte la herramienta con el gatillo presionado en la posición “encendido”;

Reparaciones:

Cuando sea necesario realizar cualquier reparo, o reemplazo de los cepillos del motor eléctrico, contacte la asistencia Schulz más próxima. Deben ser utilizadas piezas originales Schulz. El uso de repuestos no originales ocasionará la pérdida de la garantía y podrá causar daños al equipamiento y/o al usuario;

Escobillas (carbón) del Motor

- Verifique si el producto presenta alguna irregularidad durante la partida (exceso de chispas o no enciende). Puede ser debido al desgaste del carbón.
- Para inspeccionarlo, use un destornillador para retirar las tapas de los portaescobillas cuando estén accesible (figura 9.1). Sustitúyalas cuando estén con desgaste que imposibilite el funcionamiento del producto o 5mm, conforme figura 9.2. A seguir cierre las tapas de los portaescobillas.
- Las dos escobillas deben sustituirse al mismo tiempo. Solamente utilice escobillas idénticas de carbón.
- Para productos donde las escobillas están inaccesibles debe consultarse a la asistencia técnica Schulz.
- Para mantener la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y otros procedimientos de mantenimiento o ajustes deberán llevarse a cabo por la asistencia técnica Schulz.

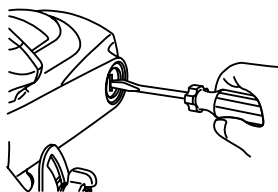


FIGURA 9.1

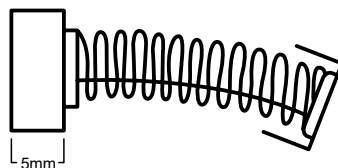


FIGURA 9.2

10. ORIENTACIONES Y RECOMENDACIONES AMBIENTALES

Con el objetivo de extender la conciencia ambiental y las buenas prácticas a sus clientes, Schulz orienta la correcta eliminación de los principales residuos generados por los productos de la marca, con el objetivo de reducir los impactos ambientales.

Eliminación de residuos sólidos (piezas en general y embalaje del producto)

La generación de residuos sólidos es un aspecto importante que debe considerarse por el usuario, en la utilización y mantenimiento de su equipo. Los impactos causados al medio ambiente pueden provocar alteraciones significativas en la calidad del suelo, en la calidad del agua superficial y del subsuelo, así como en la salud de la población por medio de la disposición inadecuada de los residuos eliminados (vías públicas, cuerpos hídricos receptores, vertederos sanitarios o terrenos baldíos, etc.).

SCHULZ COMPRESSORES LTDA. recomienda la manipulación de los residuos oriundos del producto desde su generación, manejo, transporte y tratamiento hasta su eliminación final.

La eliminación de los residuos sólidos debe realizarse de acuerdo con los requisitos reglamentarios de la legislación vigente.

11. TÉRMINO DE GARANTÍA

Schulz Compresores Ltda. en los límites establecidos por este Término, le asegura al primer comprador- usuario de este producto la Garantía contra defecto de fabricación por un periodo de 1 (un) año (incluido el periodo de la Garantía legal - primeros 90 (noventa) días), contado a partir de la fecha de emisión del Documento Fiscal de Venta.

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

- A.** La solicitud en Garantía será realizada solamente mediante la presentación del Documento Fiscal Original de Venta, preferencialmente en nombre del cliente, conteniendo datos del documento personal y empresarial.
- B.** Cualquier servicio en garantía debe ser realizado única y exclusivamente por el ASISTENTE TÉCNICO/DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAC SCHULZ.
- C.** Son excluyentes de la Garantía, componentes que se desgastan naturalmente por el uso regular y que son influenciados por la instalación y forma de utilización del producto, tales como: rodamientos, cable eléctrico, recubrimiento, botón enciende/apaga, accesorios y cepillos del motor. Son de responsabilidad de Schulz Compresores Ltda. los gastos relativos a los servicios que involucren los componentes antes citados, solamente en los casos que el ASISTENTE TÉCNICO/DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAC SCHULZ constatare defecto de fabricación.
- D.** Partes y piezas que presenten problemas durante el plazo de garantía y si las mismas son caracterizadas por un problema de fabricación, Schulz Compresores Ltda. se responsabiliza a reemplazar la pieza en garantía. En este término la pieza reemplazada tendrá una garantía contra defecto de fabricación de 30 días, la sustitución de piezas que presenten defectos fuera del plazo de garantía quedará bajo responsabilidad del cliente.
- E.** La Garantía no cubrirá los servicios de instalación, desinstalación, reinstalación, relubricación de rodamientos, ajustes solicitados por el cliente, daños a la parte externa del producto, así como los que éste pueda sufrir en decurso del mal uso, oxidación, instalación en desacuerdo con el manual de instrucciones, agentes corrosivos u otros contaminantes, negligencia, impericia, modificaciones y adaptaciones en el producto que alteren su modelo original de fábrica, agentes externos, intemperies, uso de accesorios impropios, mal dimensionamiento para la aplicación destinada, caídas, perforaciones, utilización en desacuerdo con el Manual de Instrucciones, conexiones eléctricas en tensiones inadecuadas, conversión de voltaje incorrecta del motor eléctrico contraria a la adquisición del producto/equipamiento o en redes sujetas a excesivas oscilaciones o sobrecargas.
- F.** Schulz Compresores Ltda. solamente concederá garantía en el motor eléctrico si constata defecto de fabricación en el laudo técnico emitido por el asistente técnico. Los defectos provenientes de mala instalación no están cubiertos por la garantía.
- G.** Ningún representante o revendedor está autorizado a recibir el producto del cliente y encaminarlo al ASISTENTE TÉCNICO/DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAC SCHULZ, ni suministrar informaciones en nombre de Schulz Compresores Ltda. sobre el andamiento del servicio. Schulz S.A. o el ASISTENTE TÉCNICO/DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAC SCHULZ no se responsabilizarán por eventuales daños o demora en decurso de esta inobservancia.
- H.** Queda excluido de la garantía cualquier reparo o resarcimiento por daños ocasionados durante el transporte (de ida y vuelta del ASISTENTE TÉCNICO/DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAC SCHULZ) efectuado por el cliente.

ANULACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta Garantía será considerada sin efecto cuando:

- A.** Transcurra el plazo normal de su validez.
- B.** El producto sea entregado para reparo o encaminado a otro local por personas/empresas no autorizadas/homologadas por Schulz Compresores Ltda., y sean verificadas señales de violación de sus características originales o instalación fuera del modelo determinado por la fábrica.
- C.** Sea constatado el uso del equipamiento para fines profesionales y/o industriales.

OBSERVACIONES

- A.** El principio de funcionamiento de su equipamiento es primordial, lo cual para tener un correcto funcionamiento y larga vida útil, necesita también limpieza en intervalos regulares.
- B.** Son de responsabilidad del cliente los gastos provenientes del atendimento de llamadas juzgadas improcedentes.
- C.** Ningún revendedor, representante o ASISTENTE TÉCNICO/DISTRIBUIDOR AUTORIZADO SAC SCHULZ está autorizado a alterar, incluir, eliminar, modificar este Término o asumir compromisos en nombre de Schulz Compresores Ltda.
- D.** Diseños, dimensiones y fotos únicamente de carácter ilustrativo.

Nota: Schulz Compresores Ltda. se reserva el derecho de realizar alteraciones en este Manual de instrucciones sin previo aviso.

12. ASISTENCIA TÉCNICA

Contacte la asistencia técnica más próxima,
accese nuestro sitio **www.schulz.com.br**
o llame al **+ 55 47 3451 8290** (de lunes a viernes, de las 8h a las 18h).

Congratulations for purchasing one more product with SCHULZ quality. A company with environmental management system:

**ISO
14001**

SCHULZ products combine high technology and ease of operation.



IMPORTANT

When using this product basic safety precautions described in the SAFETY INSTRUCTIONS chapter in order to reduce the risks and prevent personal or material damage to your equipment.

2. INTRODUCTION



FOR THE CORRECT USE OF THE PRODUCT SCHULZ, WE RECOMMEND THE COMPLETE READING AND COMPREHENSION OF THIS MANUAL

- This Instruction Manual contains important information of operation, installation, maintenance and safety, and should always be available for the operator.
- If there is any problem that cannot be solved by the information provided in this manual, please contact the nearest Schulz Authorized Dealer.
- To validate the warranty there must be observed the conditions presented in the WARRANTY TERM chapter.

3. EQUIPMENT INSPECTION

- Inspect and check if damages were caused by transport. If positive, contact immediately the transportation company.
- Certify that all damaged parts be replaced and that all mechanical and electrical problems be solved before operating the product.
- Don't turn on the equipment if it is not in perfect use conditions.

4. APPLICATION

This tool was designed for hobby use. It must be use horizontally on a solid base and it should be used for wet cutting mineral materials such as marble, granite, etc.

5. SAFETY INSTRUCTIONS



1. The tool must not be used by children or people unfamiliar with its use;
2. Do not use the tool barefoot, in wet or very humid places, as this increases the risk of electric shock;
3. For protection against electric shock, the electrical network must have a residual current circuit breaker. Consult a specialized electrician to select and install this safety device;
4. To reduce the risks of electric shock, when using your tool, do not touch metal surfaces attached to the ground or grounded, such as pipes, motors, gutters, fences, windows, doors, metal gates, etc;
5. Do not make splices in the cord. If required, ask for a power cord replacement at the nearest Schulz Technical Assistance;
6. Do not use your tool while tired, under the influence of medication, alcohol or drugs. Lack of attention during operation may result in serious personal injury;
7. Always use suitable personal protective equipment (PPE), such as dust glasses and masks, non-skid safety shoes and ear protection. This reduces the risks against personal injury;
8. Apparel and long hair: Do not wear clothing or jewelry that may come into contact with the moving part of the tool during use. If you have long hair, contain it before using the tool;
9. Hazardous area, explosive atmosphere: do not use your electric tool in explosive atmospheres (gas, flammable liquid or dust). The motor has brushes that generate sparks that may cause explosion;
10. Make sure the power trigger is in the "off" position and remove the finger from the trigger before connecting the tool to the power grid.
11. The tool model must be chosen in compliance with the established use. Do not force your equipment excessively. If required, acquire a more suitable tool for the application. This will increase the efficiency and safety in the work;
12. Never use your tool with your weight on it, forcing the equipment.
13. Do not make holes on power cords, gas or water pipes. Contact with water or electric wires may cause electric shock. The electric motor of the tool generates sparks which in contact with flammable gases may cause an explosion;
14. Fastening of the part: To avoid accidents, always fasten the part properly before starting drilling, especially small parts. If required, use clamps.
15. Use your tool only for the purpose it was designed, according to the intended use described in this manual. Do not use it for other purposes;
16. Do not expose your power tool to rain or wet conditions. Contact with water will increase the risk of electrical shock;
17. Remove all adjustment tools before turning your equipment on. A tool or part stuck in moving of the equipment may cause serious injuries;

Workplace and Point of Use:

- Keep the place clean, tidy and illuminated.
- In order to avoid distractions and accidents, after using your tool, isolate the workplace to prevent access of visitors, children or animals.
- Power outlet must be compatible to the tool plug. To reduce the risk of shock, do not change the plug characteristics and do not use adapters. If required, replace the outlet with a plug suitable model.



ATTENTION

Only use extension cords with impact resistance, insulation and suitable section (minimum section of 1.0 mm², up to 15-meter long). Use of inappropriate extension cords may increase the risks of electric shock and damage the equipment.

6. TECHNICAL FEATURES

MODEL	Power W	Voltage V	Current A	Rotation Without Load (rpm)	Cutting Capacity Máxima (mm) Marble (blade 110mm)	Protection Class	 Weight (kg)
SM1100	1100	127	8,3	13000	34	 / II	2,4
		220	4,8				

TABLE 6.1 - TECHNICAL FEATURES

Legend:

V	Volts	(n ₀)	Speed without load (idle)
A	Amperes		Double insulation
Hz	Hertz	II	Class II Construction
W	Watts		Grounding fitting
min.	Minutes		Safety alert symbol
	Alternating current	rpm	Revolutions per minute
	Direct current		Read the Instruction Manual

7. MAIN COMPONENT PARTS AND THEIR FUNCTIONS

1. On/off button;

2. Adjustable base;

3. External flange;

4. Bolt;
5. Access port to motor brush;

6. Socket tool;

7. Backing flange;

8. Wrench;
9. Cutting depth scale;

10. Flow control valve for cooling water;

11. Hose.

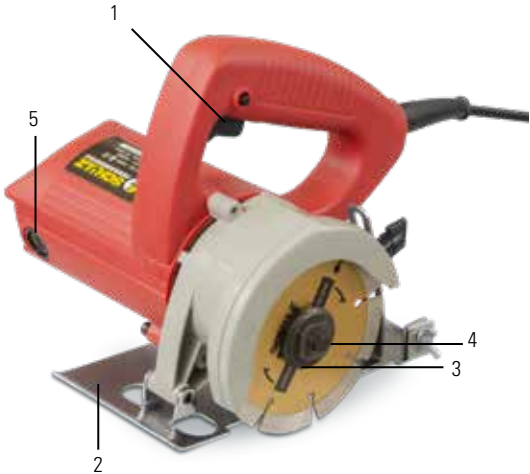


FIGURA 7.1



FIGURA 7.2

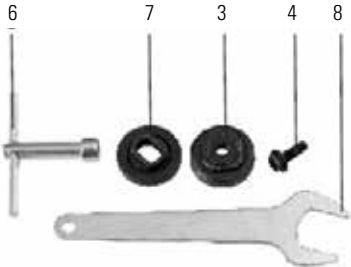


FIGURA 7.3

8. PROCEDURE FOR USE

1. Caution and usea

- Unplug from the power outlet before performing any kind of adjustment, change of accessory or storing the tool. These preventive safety measures reduce the risks of electrical shocks and of turning the tool on by accident;
- Do not overload your tool, use it only for the adequate purpose. The correct power tool will do the job in a better and safer way. Using the power tools for purposes that are different from what is indicated in the manual might lead to hazardous situations;
- Perform maintenance on your SCHULZ power tool. Check if the moving parts are misaligned, bent or broken, or if they bear any condition that might affect the correct operation of the machine. In case of finding an abnormality that can't be solved, or if in doubt, have the tool serviced before using it again. Many accidents are caused by lack of correct maintenance of power tools;
- Keep the cutting tools sharp and clean. The proper maintenance of the tool's cutting edges prevents them from bending and improves handling.
- Keep hands away from the cutting blade and the cutting area, never put your hands under the workpiece, because the cutting blade might cause serious injuries.

2. Specific Safety Instructions for Marble Cutter



ATTENTION

Properly place the tool on the workpiece before turning the equipment on.
Always pay attention to the position of the cutting blade, which is exposed.

- Keep hands away from the cutting blade and the cutting area, never put your hands under the workpiece, the disc spins under the workpiece and putting your hand near the cutting area will increase the risks of accidents.
- Do not hold the material to be worked in your hands or put it on your leg, it's important that the material be adequately clamped down, reducing the contact with the body and the possibility of losing control of the equipment;
- Hold your tool by the handle when working. Do not operate the tool on surfaces under which there might be electrical wires, and water or gas pipes. The contact with electrical wires or water might cause electrical shocks. The electric motor generates sparks that, if in contact with flammable gases, might cause explosion;
- Always use blades of correct sizes and with round holes. Blades with shapes that don't match the backing flange on which they'll be assembled will work in an irregular way, causing loss of control of the tool.
- Never use damaged or incorrect bolts or washers, the ones that come with your tool were specially manufactured for your grinder, so that they provide the best performance and guarantee the safe operation of the equipment.
- Never plug or unplug the tool from the power outlet if either the plug or the power outlet is wet. First turn off the circuit (circuit breaker or fuse) that energizes the tool. Then, remove the plug from the power outlet and check the plug and the power outlet for presence of water.
- Wait for the blade to come to a complete stop, note that there is a period of inertial movement before the tool stops, after it's turned off.
- Use only accessories that are designed and compatible with the speed informed on the tool and in this manual.
- The use of this tool might create and/or spread dust that may cause serious and permanent respiratory, and other, injuries. To reduce the exposure to these substances, work in well-ventilated places and always use dust mask.

3. Use, assembly and adjustments:

- Before plugging your tool into the power outlet, check if the local power supply and your tool have the same voltage. Check if the tool is in good conditions by performing a quick visual inspection. If any abnormality is found, immediately suspend the use and contact the nearest Schulz authorized dealer for repair;
- To turn the tool on press the on/off button (1).



ATTENTION

For assembly and disassembly adjustments, the tool must be always turned off, the power cord must be unplugged from the power outlet and the blade must be stopped.

4. Installing and removing the cutting blade (figure 7.1):

- Place the blade on the backing flange (8);
- Tighten the flange nut firmly with the wrench (9) and, simultaneously, turn the socket tool (7) anti-clockwise;
- Make sure the bolt is firmly installed;
- Use only the recommended blade, in correct diameter and thickness;
- To remove the disc, do the aforementioned procedure backwards; Adjusting the cutting depth:
- To increase or reduce the cutting depth, loosen the bolt to adjust the cutting depth (11) by turning it anti-clockwise;
- When the desired depth is reached, fix the base by turning it clockwise;
- The user can put the depth scale in the desired position at any moment;
- Make sure the bolt to adjust the cutting depth (11) is properly fixed before using the tool.



For safety reasons, never use a cutting blade for wood with teeth.

5. Cutting:

- Align the front part of the tool with the cut line on the workpiece. Hold the tool firmly.
- Place the tool base on the workpiece without the blade touching it.
- Turn on the tool and wait for the blade to achieve full speed.
- Move the tool forward smoothly on the surface of the material until the cut is finished. The cut line must be continuous.
- This tool must be used only in horizontal surfaces.
- Move the tool smoothly in a straight line. Forcing, excessively pressing or letting the blade bend or get stuck in the cut might cause the motor to overheat and make the tool jolt dangerously.
- For cutting deeper than 20 mm, make 2 or more notches to prevent the motor from bogging down.

6. Assembling the wet cutting system



ATTENTION

Use the wet cutting system only when the tool is protected by a circuit breaker for stray voltage.

- The wet cutting system is used to reduce the dust production in the air, improve the quality of the cut and increase the life span of the blade.
- Connect the hose (13) to the flow control valve (12).
- Connect the hose to the water supply point.
- Align the flow control valve set with the hole for the screw on the body of the tool.
- Tighten it firmly with the screw.



ATTENTION

Do not tighten the self tapping screw to avoid damaging the flow control valve set.

9. PREVENTIVE MAINTENANCE

Cleaning:

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the tool from the power grid;

After use, clean the tool with a damp cloth (do not pour water on the tool) and store it in a clean, dry place protected from moisture and dust. Keep your tool out of reach of children and people unfamiliar with the use of the equipment.

Transportation:

Do not pull or carry the tool by the electric cord or allow its contact with edges, sharp elements, rough surfaces, oil or chemicals that may damage its flexible and insulating properties;

Do not move the tool with the trigger locked in the “on” position;

Repairs:

If required to perform any repair or replacement of the electric motor brushes, contact the nearest Schulz assistance. Original parts Schulz must be used. The use of non-original parts results in warranty loss and may cause damage to the equipment or injury.

(Carbon) Motor Brushes

- Check if the product is defective during start-up (excessive sparking or it does not turn on). It can be influenced by wear on activated carbon.
- To inspect, use a screwdriver to remove the brush holder caps when accessible (Figure 9.1). Replace them when worn out in a way that makes it impossible to operate the product or 5mm, as shown in Figure 9.2. Next, close the brush holder caps.
- The two brushes must be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.
- For products where the brushes are inaccessible, contact Schulz technical support.
- To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and other adjustment or maintenance procedures should be performed by Schulz technical support.

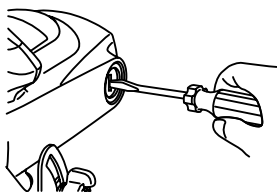


FIGURA 9.1

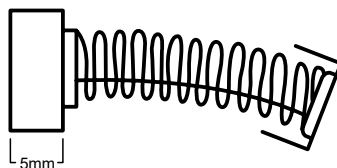


FIGURA 9.2

10. ENVIRONMENTAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

With the goal of extending environmental awareness and best practices to its customers, Schulz provides guidance related to proper disposal of different types of waste generated from the brand's products, aiming at reducing environmental impact.

Disposal of solid waste (parts and product packaging)

The creation of solid waste is one aspect that must be considered by the user in the use and the maintenance of the equipment. The impacts on the environment may cause significant changes in the quality of the soil, in surface and underground water, and in the population's health due to improper disposal of the discarded waste (on streets, water springs, landfills, etc.).

Schulz recommends that the waste resulting from the product, from its generation, use, transportation, and treatment to its final disposal shall be handled carefully.

Proper handling should consider the following stages: quantification, qualification, classification, reduction at source, pick-up and selective pick-up, recycling, storage, transportation, treatment and final destination.

Waste disposal should be done in compliance with the requirements of local legislation in effect.

11. WARRANTY TERM

Schulz Compressores Ltda., within the limits of this Term, assures the first buyer/ user of this product the warranty against manufacturing defects for a period of 1 (one) year (including the Legal Warranty – first 90 (ninety) days), counting from the invoice date.

WARRANTY GENERAL CONDITIONS

- A.** Warranty reception will only be held in view of presentation of the original invoice, preferably on behalf of the customer, containing CNPJ / CPF.
- B.** Any warranty service must be performed solely and exclusively by SCHULZ AUTHORIZED DEALER.
- C.** It is not included in the warranty: parts that naturally wear out with regular use and that are influenced by installation and way of use of the product, such as: bearings, electric cord, cover, power trigger, accessories and motor brushes. Schulz will be responsible for expenses of services that involve the components listed above only when a SCHULZ AUTHORIZED DEALER observes defects in material and workmanship defects.
- D.** SHULZ COMPRESSORES S.A. is responsible for replacing parts that experience problems during the warranty period and are characterized by a manufacturing problem, so that in this term the replaced part will have a warranty against defects in material and workmanship for 30 days. Parts that experience default out of the warranty period will be on the customer's responsibility.

- E.** Warranty will not charge installation and cleaning services, bearing replacement, bearing relubrication, adjustments requested by the customer, damages to the external part of the product as well as the ones that it may come to suffer due to improper use, tank oxidation due to improper draining, installation not in accordance with the Instruction Manual, corrosive agents or other contaminants, neglect, external agents, bad weather, modifications, use of improper accessories, poor dimensioning for the intended application, falls, perforations, operation different from the directions of the Instruction Manual, power connections to improper voltages, incorrect voltage conversion of the electric motor contrary to the purchase of the compressor or to power lines subject to excessive variations or overloads.
- F.** The manufacturer of the electric motor and of the starter will only give warranty to the electric motor and starters mounted at the factory and only if the technical report issued by its technician informs defects in material and workmanship defect. Defects resulting from bad installation are not covered by the warranty.
- G.** No representative or dealer is authorized to receive the product from the customer and send it to SCHULZ AUTHORIZED DEALER, or give any information on behalf of Schulz Compressores Ltda. about the progress of the service. Schulz Compressores Ltda. or SCHULZ AUTHORIZED DEALER will not answer for possible damages or delay as a result of the noncompliance with the aforementioned.
- H.** Any repairs or compensation for damages caused during transportation (round trip to SCHULZ AUTHORIZED DEALER) performed by the customer are not covered by the warranty.

WARRANTY EXTINCTION

This warranty will have no effect when:

- A.** As of the standard course of its expiration date.
- B.** The product is sent for repair or moved to another place by people/companies not authorized by Schulz Compressores Ltda., and presents signs of violation of its original characteristics or assembling out of the factory standards.
- C.** If it is determined the equipment was used for professional and/or industrial purposes.

NOTES

- A.** The working principle and lubrication of your compressor/product is essential, which, to have a correct operation and long useful life, also needs replacement of bearing(s) and lubrication at regular intervals as indicated in this manual.
- B.** Expenses arising out of calls considered unjustified will be responsibility of the customer.
- C.** No SCHULZ retailer, representative or SCHULZ AUTHORIZED SERVICE PROVIDER is authorized to change, add, delete, modify this Warranty or take liabilities on behalf of Schulz S.A.
- D.** Drawings, dimensions and photos illustrative only.

Note: Schulz Compressores Ltda. reserves the right of making changes in this Instruction Manual without any previous notice.

12. SCHULZ AUTHORIZED DEALER

Find the nearest Schulz authorized dealer,
by access our website: **www.schulz.com.br**
or call **+ 55 47 3451 8290** (from Monday to Friday, from 8 am to 6pm).



ATENDIMENTO TÉCNICO BRASIL

0800 347 4141

de segunda a sexta-feira, das 8h às 18h

PEÇAS ORIGINAIS

Consulte a Rede de Assistência Técnica Autorizada



SCHULZ COMPRESSORES LTDA.

CNPJ 23.635.798/0001-43

Rua Dona Francisca, 6901 A

Phone: 47 3451.6000

89219-600 - Joinville - SC

sac@schulz.com.br

www.schulz.com.br



INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION

export@schulz.com.br

+55 47 3451 8290

PIEZAS ORIGINALES

Consulte al Distribuidor Autorizado

ORIGINAL REPLACEMENT PARTS

Contact Authorized Distributor



SCHULZ OF AMERICA, INC.

3500, Lake City Industrial Court

Acworth, GA 30101

Phone # (770) 529.4731

Fax # (770) 529.4733

sales@schulzamerica.com

www.schulzamerica.com